

(1)

(N° 58.)

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1901-1902.

Projet de Loi contenant le Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1902.

(Voir les n^{os} 4, 80 et 146, session de 1901-1902, de la Chambre des
Représentants.)

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

LES CHAMBRES ONT ADOPTÉ ET NOUS
SANCTIONNONS CE QUI SUIT :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1902 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires,
à la somme de six millions deux cent
nonante-neuf mille quatre cent tren-
te-neuf francs nonante-neuf centi-
mes fr. 6,299,439 99

2° Pour les dépenses
exceptionnelles, à la
somme de un million
trois cent soixante-
quatre mille neuf cent
quatre-vingts francs . 1,364,980 »

LEOPOLD II, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

DE KAMERS HEBBEN AANGENOMEN EN
WIJ BEKRACHTIGEN HETGEEN VOLGT :

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Korps der
Gendarmerie voor het dienstjaar 1902
is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de
som van zes millioen twee honderd
negen en negentig duizend vier hon-
derd negen en dertig frank negen en
negentig centiemen fr. 6,299,439 99

2° Voor de buitenge-
wone uitgaven, op de
som van één millioen
drie honderd vier en
zestig duizend negen
honderd tachtig frank. 1,364,980 »

(2)

Soit ensemble à la
somme de sept millions
six cent soixante-qua-
tre mille quatre cent
dix-neuf francs nonan-
te-neuf centimes . . . 7,664,419 99
conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 5 mai 1902.

Te zamen op de som
van zeven millioen zes
honderd vier en zestig
duizend vier honderd
negentien frank negen
en negentig centiemen
fr. 7,664,419 99
overeenkomstig de hierbij gevoegde
tabel.

Brussel, den 5ⁿ Mei 1902.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

F. SCHOLLAERT.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

GUSTAVE FRANCOTTE.

CARTON DE WIART.

(3)

BUDGET
DU
CORPS DE LA GENDARMERIE
pour l'exercice 1902.

BEGROOTING
VAN HET
KORPS DER GENDARMERIE
voor het dienstjaar 1902.

BUDGET DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1902.

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
Première section. — Dépenses ordinaires.			
CHAPITRE I ^{er} .			
1	Traitements, solde et autres allocations et prestations	6,299,439 99	6,299,439 99
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
CHAPITRE II.			
2	Amélioration du casernement : bâtiments et mobilier	1,300,000 »	1,364,980 »
3	Frais d'équipement et d'armement des hommes nommés aux emplois nouvellement créés	64,980 »	
TOTAL DU BUDGET DE LA GENDARMERIE. . fr.			7,664,419 99

BEGROOTING DER GENDARMERIE VOOR HET DIENSTJAAR 1902.

ARTIKELN	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	Eerste sectie. — Gewone uitgaven.		
	HOOFDSTUK I.		
1	Jaarwedden, soldij en andere toekenningen en verstrekkingen . . .	6,299,439 99	6,299,439 99
	Tweede sectie. — Buitengewone uitgaven.		
	HOOFDSTUK II.		
2	Verbetering der kazerneering : gebouwen en meubilerie	1,300,000 »	1,364,980 »
3	Uitrustings- en bewapeningskosten van het tot denieuwgemaakte ambten benoemde manschap	64,980 »	
	TOTAAL VAN DE BEGROOTING DER GENDARMERIE . . fr.		7,664,419 99